

**Zeitschrift:** Schweizer Textilien [Deutsche Ausgabe]  
**Herausgeber:** Schweizerische Zentrale für Handelsförderung  
**Band:** - (1949)  
**Heft:** 3

**Artikel:** Allerlei aus der Textilbranche  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-793747>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 06.05.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# ALLERLEI AUS DER TEXTILBRANCHE

## Internationale Seidenvereinigung.

Wir haben in unserer letzten Nummer (Seite 89) auf die Gründung dieser wichtigen Organisation hingewiesen. Leider hat sich bei der Übermittlung dieser Meldung ein Fehler eingeschlichen, welchen unsere Leser bitte entschuldigen wollen. Wir sprachen irrtümlicherweise von einer « Union », während diese Bezeichnung, von der man in den Entwürfen sprach, aus technischen Erwägungen heraus fallen gelassen wurde. Als Sitz dieses Verbandes wurde Lyon gewählt, wo sowohl der Präsident, Herr Potton, und Herr Bonvallet, der Generalsekretär, wohnhaft sind. Die Schweiz ist im Verwaltungsausschuss durch Herrn R. M. Stehli, den Präsidenten des Verbandes schweizerischer Seidenstofffabrikanten in Zürich, vertreten.

Neben der eigentlichen Gründung dieses Verbandes (Genehmigung der Statuten, Bezeichnung des Geschäftssitzes, Wahl des Verwaltungsausschusses) sollte die Zusammenkunft in Zürich den Kommissionen ebenfalls die Aufnahme ihrer Arbeit ermöglichen. Erinnern wir daran, dass an der Spitze der ins Auge gefassten Aufgaben die Fest-

setzung neuer Prüfungs- und Klassifikationsmethoden für die Rohseide steht, um die vor 20 Jahren international anerkannten Richtlinien zu ersetzen; der technische Ausschuss zum Studium dieses Problems wurde durch Herrn W. Hegner in Zürich präsiert. Ebenso wurde die Frage der Propaganda zugunsten der Seide und einer internationalen Schutzmarke für Produkte, die einem bestimmten Qualitätsstandard in Solidität, Farbenechtheit usw. entsprechen, erörtert. Es fehlt uns hier der Raum zu einem weiteren Eingehen auf Detailpunkte und auf andere Fragen, die im Rahmen dieser Vereinigung einer Lösung entgegengeführt werden sollen. Es wäre heute auch noch verfrüht, davon zu sprechen, bevor endgültige und für alle Mitglieder verbindliche Entscheide getroffen worden sind. Wir werden unsere Leser in dieser Revue zu gegebener Zeit über alle Beschlüsse orientieren, die sich für die Verbraucher in irgend einer Weise als Vorteile auswirken.

## Schweizerische Exportwoche.

Diese Veranstaltung des « Exportverbandes der Schweizerischen Bekleidungsindustrie » fand zum 14. Male in Zürich statt, und zwar vom 20. bis zum 25. Juni, und trug ihren gewohnten Erfolg davon. Die nächste Exportwoche wird noch dieses Jahr durchgeführt werden und vom 21. bis zum 26. November dauern. Es wird sich dabei Einkäufern aus der ganzen Welt Gelegenheit bieten, sich unter den vorteilhaftesten Voraussetzungen in Zürich die Frühjahrskollektionen der der Vereinigung für die Exportwoche angeschlossenen Modehäuser anzusehen. Zu den beteiligten Firmen gehören die leistungsfähigsten Fabrikanten in der Schweiz von Kleidern, Män-

teln, Costumes, Sportkleidern, Blusen usw. Die Wintermodelle, die wir auf den Seiten 70 bis 85 dieser Nummer unseren Lesern zeigen, geben ein Bild von der Auswahl und Qualität, die wir bei solchen Exportwochen vereinigt finden, und sie veranschaulichen auch das Interesse, das diese Veranstaltung für ausländische Einkäufer bietet. Halten wir fest, dass es sich nicht um eine kollektive Modeschau handelt, sondern dass jedes Modehaus seine Kreationen in den eigenen Verkaufsräumen vorführt und damit die freiere und individuellere Würdigung des Gezeigten erleichtert.

## Die Geschichte einer Färberei.

Vor 50 Jahren gründete ein junger Textilchemiker, Dr. Jacob Cunz, in Bürglen eine Färberei, die sich ganz auf die Behandlung von Wollgarnen verlegte. Unter der initiativen Leitung ihres Gründers, der voriges Jahr nach 49-jähriger Tätigkeit gestorben ist, entwickelte sich die « Wollfärberei Bürglen Dr. Jacob Cunz AG. » ständig weiter und erwarb sich weitherum einen sehr guten Ruf, nicht nur auf dem Gebiete der Färberei, sondern auch für die Wollveredlung (dekatierte, nicht eingehende Wolle « SUN »). Um das 50-jährige Bestehen würdig zu feiern, hat das Unternehmen ein prächtiges Gedenkbuch herausgegeben, das neben der Geschichte des Färbereibetriebes eben-

falls interessante Hinweise über die technischen Einrichtungen und die Veredelungsverfahren wie Dekatieren, Wollbleicherei, Färberei usw. enthält. Wir hoffen, Gelegenheit zu haben, später in einer andern Rubrik auf die Fragen der nicht eingehenden Wolle zu sprechen zu kommen in Anbetracht der Bedeutung, die diese heute erlangt hat. Dennoch wollten wir nicht unterlassen, unsere Leser schon jetzt auf die bedeutenden Verdienste dieses Jubiläumsunternehmens hinzuweisen und auf die glückliche Darstellung in einem lehrreichen und sorgfältig ausgestatteten Erinnerungswerk.

### Sanco S. A., Zurich.

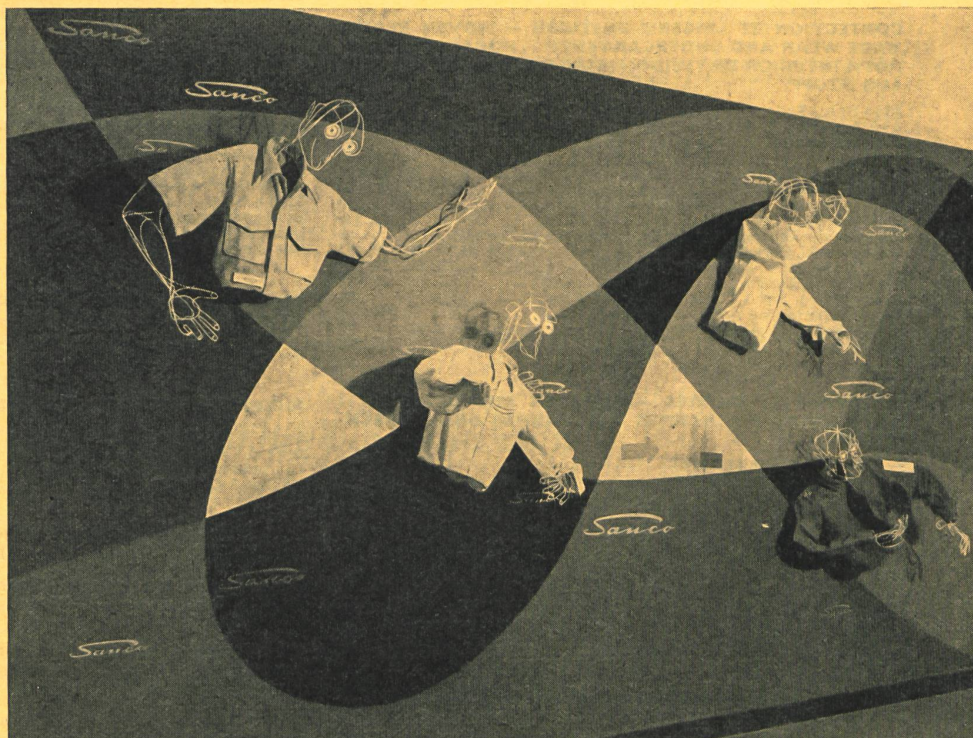
Vue du stand de cette maison à la Foire suisse d'échantillons 1949 à Bâle : velours dress, chemises popeline, chemise d'ordonnance pour l'armée.

View of this firm's stand in the Swiss Industries Fair at Basle in 1949: Velvet dress, poplin shirts, army shirt.

Vista del « stand » de esta casa en la Feria Suiza de Muestras de 1949 en Basilea : Terciopelo dress, camisas de popelina, camisa militar de ordenanza para el ejército.

Ansicht des Standes dieser Firma an der Schweiz. Mustermesse 1949 in Basel: Velours-Dress, Popeline-Hemden, Armeehemd.

Photo Eidenbenz





## Index des annonceurs et des maisons mentionnées dans la partie rédactionnelle

## Index of Advertisers and Firms contributing to the Editorial Features of this Number

## Indice de los anunciantes y de las casas mencionadas en las páginas de texto

## Verzeichnis der Inserenten und der im redaktionellen Teil erwähnten Firmen

### BOUTONS — BUTTONS — BOTONES — KNÖPFE

|                                        |     |
|----------------------------------------|-----|
| Grämiger Frères S. A., Bazenheid ..... | 120 |
| Kaspar Humbel, Uetikon a. See .....    | 135 |
| Rix S. A., Zurich .....                | 120 |

### BRODERIES ET DENTELLES — EMBROIDERIES AND LACES — BORDADOS Y ENCAJES — STICKEREIEN UND SPITZEN

|                                                  |                 |
|--------------------------------------------------|-----------------|
| Bischoff Textil S. A., St-Gall .....             | 30              |
| Filtex S. A., St-Gall .....                      | 125             |
| Christian Fischbacher Co., St-Gall .....         | 14              |
| Forster Willi & Cie, St-Gall .....               | 17, 39          |
| Aug. Giger & Cie, St-Gall .....                  | 43, 122         |
| Robert Halter, S. A., St-Gall .....              | 103, 123        |
| Honegger & Cie, S. A., St-Gall .....             | 28              |
| Theodor Locher, St-Gall .....                    | 128             |
| E. Mettler-Müller S. A., Rorschach .....         | 102, 127        |
| A. Naef & Cie, Flawil .....                      | 40, 46, 52      |
| J. G. Nef & Cie, Herisau .....                   | 47              |
| Oertle & Cie, Teufen .....                       | 123             |
| Reichenbach & Cie, St-Gall .....                 | 26, 40, 41, 101 |
| Jacob Rohner S. A., Rebstein .....               | 31              |
| Sailer & Schoensleben, St-Gall .....             | 129             |
| Jakob Schläpfer, St-Gall .....                   | 122             |
| Walter Schrank & Cie, St-Gall .....              | 44, 45, 128     |
| Walter Stark, St-Gall .....                      | 41, 45          |
| Ed. Sturzenegger S. A., St-Gall .....            | 127             |
| Sturzenegger & Tanner & Cie S. A., St-Gall ..... | 117             |
| Union S. A., St-Gall .....                       | 42, 102, 123    |

### COLORANTS — DYESTUFFS — COLORANTES — FARBSTOFFE

|                                  |    |
|----------------------------------|----|
| Ciba Société Anonyme, Bâle ..... | IV |
|----------------------------------|----|

### CONFECTION ET LINGERIE EN TISSU — WOVEN READY- MADE WEAR AND UNDERGARMENTS — ROPAS HECHAS Y ROPA INTERIOR DE TEJIDO — KONFEKTION UND WÄSCHE AUS STOFF

|                                                            |                          |
|------------------------------------------------------------|--------------------------|
| Algo S. A., Zurich .....                                   | 71, 76, 81               |
| Emil Anderegg S. A., Weinfelden .....                      | 109                      |
| Hugo Brandeis S. A., Zurich .....                          | 72, 75, 78, 81           |
| E. Braunschweig & Cie S. A., Zurich .....                  | 1, 82, 83                |
| El-El S. A., Zurich .....                                  | 72, 76, 79               |
| H. & A. Heim, Zurich .....                                 | 74, 78, 80               |
| Kiene & Merz S. A., Kreuzlingen .....                      | 4, 113                   |
| E. Kneubühler, Zofingue .....                              | 112, 136                 |
| Fabrique de vêtements Lion d'Or, Hermann Leu, Zurich ..... | 5                        |
| Macola S. A., Zurich .....                                 | 1, 2, 72, 73, 74, 78, 81 |
| Willy Meyer S. A., Zurich .....                            | 1, 74, 76, 77            |
| Sanco S. A., Zurich .....                                  | 93, 136                  |
| Schellenberg, Sax & Cie S. A., Trübbach .....              | 136                      |
| Jacob Scherrer Sté Ame, Romanshorn .....                   | 110, 111                 |
| Arthur Schibli S. A., Genève .....                         | 3, 83, 84, 85            |
| Sportdress S. A., Bâle .....                               | II, 108                  |

### ÉCHARPES ET CARRÉS — SQUARES AND SCARVES — CUADRADOS Y ECHARPES — SCHÄRPEN UND VIERECK- TÜCHER

|                                             |            |
|---------------------------------------------|------------|
| A. G. für Seidenwaren, Zurich .....         | 69         |
| F. Blumer & Cie, Schwanden .....            | 27, 66, 67 |
| Filtex S. A., St-Gall .....                 | 125        |
| Christian Fischbacher Co., St-Gall .....    | 68         |
| Honegger & Cie S. A., St-Gall .....         | 28, 65     |
| J. Kreier-Baenziger's Erben, St-Gall .....  | 62         |
| Neuburger & Burgauer, Zurich .....          | 60, 126    |
| RBC Soieries S. A., Zurich .....            | 61         |
| Siber & Wehrli S. A., Zurich .....          | 22         |
| Stoffel & Cie, St-Gall .....                | 63         |
| Arthur Vetter & Cie, Zollikon .....         | 59, 128    |
| Vischer & Cie, Bâle .....                   | 129        |
| Winzeler, Ott & Cie S. A., Weinfelden ..... | 64         |

### ÉCOLE DE MODE — FASHION-SCHOOL — ESCUELA DE MODA — MODESCHULE

|                                       |     |
|---------------------------------------|-----|
| Ecole de mode Friedmann, Zurich ..... | 129 |
|---------------------------------------|-----|

### FIBRANNE ET RAYONNE — STAPLE-FIBRE AND RAYON — FIBRANA Y RAYÓN — ZELLWOLLE UND KUNSTSEIDE

|                                  |     |
|----------------------------------|-----|
| Feldmühle S. A., Rorschach ..... | III |
|----------------------------------|-----|

### FILÉS ET RETORS — YARNS AND TWISTS — HILADOS Y TORCIDOS — GARNE UND ZWIRNE

|                                                  |     |
|--------------------------------------------------|-----|
| Max Billeter & Cie, Küsnacht/Zch .....           | 119 |
| Boppart & Cie, Goldach .....                     | 116 |
| J. Dürsteler & Cie S. A., Wetzikon-Zurich .....  | 136 |
| Filature de la Lorze, Baar .....                 | 124 |
| Filtex S. A., St-Gall .....                      | 125 |
| Salzmann & Cie, St-Gall .....                    | 16  |
| Société Industrielle pour la Schappe, Bâle ..... | 29  |
| Textil-Export S. A., St-Gall .....               | 124 |
| Emil Wild & Cie, St-Gall .....                   | 129 |
| R. Zinggeler, Zurich .....                       | 118 |
| Zwicky & Cie, Wallisellen .....                  | 121 |

### FILS A COUDRE — SEWING THREADS — HILOS DE COSER — NÄHFADEN

|                                                 |     |
|-------------------------------------------------|-----|
| Boppart & Cie, Goldach .....                    | 116 |
| J. Dürsteler & Cie S. A., Wetzikon-Zurich ..... | 136 |
| E. Mettler-Müller S. A., Rorschach .....        | 135 |
| Zwicky & Cie, Wallisellen .....                 | 121 |

### MONTRES — WATCHES — RELOJES — UHREN

|                                                    |          |
|----------------------------------------------------|----------|
| Manufacture des Montres Doxa S. A., Le Locle ..... | 100, 132 |
|----------------------------------------------------|----------|

### MOUCHOIRS — HANDKERCHIEFS — PAÑUELOS — TASCHENTÜCHER

|                                                 |         |
|-------------------------------------------------|---------|
| Emar S. A., Zurich .....                        | 117     |
| Christian Fischbacher Co., St-Gall .....        | 14, 98  |
| Joseph Heeb S. A., Appenzell .....              | 97, 122 |
| Hirzel & Cie S. A., Zurich .....                | 116     |
| Honegger & Cie S. A., St-Gall .....             | 28      |
| Société Anonyme A. & R. Moos, Weisslingen ..... | 13      |
| Oertle & Cie, Teufen .....                      | 123     |
| Reichenbach & Cie, St-Gall .....                | 26      |
| Jacob Rohner S. A., Rebstein .....              | 31      |
| Sailer & Schoensleben, St-Gall .....            | 129     |
| Stoffel & Cie, St-Gall .....                    | 99      |
| Ed. Sturzenegger S. A., St-Gall .....           | 127     |
| Union S. A., St-Gall .....                      | 123     |
| Max Zurcher & Cie, St-Gall .....                | 126     |

### OUATE ET OUATINE — WADDING AND COTTON-WOOL LINING — HUATA Y HUATINA — WATTE UND WATTLINE

|                                |          |
|--------------------------------|----------|
| Grossmann & Cie, Thalwil ..... | 107, 125 |
|--------------------------------|----------|

### RUBANS — RIBBONS — CINTAS — BÄNDER

|                                    |     |
|------------------------------------|-----|
| Sager & Cie, Dürrenäsch .....      | 119 |
| Senn & Cie S. A., Bâle .....       | 21  |
| Thurneysen & Cie S. A., Bâle ..... | 118 |
| Vischer & Cie, Bâle .....          | 129 |

### SEMAINE SUISSE D'EXPORTATION — SWISS EXPORT WEEK — SCHWEIZ. EXPORTWOCHE ZÜRICH

|                                                                                |  |
|--------------------------------------------------------------------------------|--|
| Syndicat Suisse d'Exportation des Industries de l'Habillement,<br>Zurich ..... |  |
|--------------------------------------------------------------------------------|--|

### TEINTURIERS, IMPRIMEURS, FINISSEURS — DYERS, PRIN- TERS, FINISHERS — TINTOREROS, ESTAMPADORES APRESTADORES — FÄRBER, DRUCKER, APPRETEURE

|                                                 |     |
|-------------------------------------------------|-----|
| Société Anonyme A. & R. Moos, Weisslingen ..... | 13  |
| Zwicky & Cie, Wallisellen .....                 | 121 |



**TISSUS DE COTON, LAINE, SOIE, LIN, RAYONNE ET  
FIBRANNE — COTTON, WOOL, SILK, LINEN, RAYON AND  
STAPLE-FIBRE FABRICS — TEJIDOS DE ALGODÓN, LANA  
SEDA, LINO, RAYÓN Y FIBRANA — STOFFE AUS BAUM-  
WOLLE, WOLLE, LEINEN, SEIDE, KUNSTSEIDE, ZELLWOLLE**

|                                                       |                |
|-------------------------------------------------------|----------------|
| L. Abraham & Cie, Soleries S. A., Zurich              | 50, 51, 72, 76 |
| Société anonyme pour l'Industrie Textile à Bâle, Bâle | 118            |
| Appenzeller-Herzog & Cie, Staefa-Zurich               | 126            |
| S.-J. Bloch Fils & Cie S. A., Zurich                  | 117            |
| Bosshard-Bühler & Cie S. A., Wetzikon-Zurich          | 15             |
| Emar S. A., Zurich                                    | 117            |
| Filature et Tissage Glattfelden, Glattfelden          | 132            |
| Filtex S. A., St-Gall                                 | 125            |
| Christian Fischbacher Co., St-Gall                    | 14             |
| E. Gagg-Vogelsang, Hombrechtikon                      | 128            |
| Bertold Guggenheim, Zurich                            | 105, 120       |
| H. Gut & Cie S. A., Zurich                            | 20             |
| Hugo Gutmann, Zurich                                  | 117            |
| Heer & Cie S. A., Thalwil                             | 12, 49, 50, 72 |
| Hirzel & Cie S. A., Zurich                            | 116            |
| Honegger & Cie S. A., St-Gall                         | 28             |
| Tuchfabrik Kirchberg A.-G., Kirchberg (St-Gall)       | 78             |
| Max Kirchheimer, Zurich                               | 115            |
| Mettler & Cie S. A., St-Gall                          | 8, 104         |
| Seidendruckerei Mittlodi AG., Mittlodi                | 23             |
| Société Anonyme A. & R. Moos, Weisslingen             | 13, 106        |
| Reichenbach & Cie, St-Gall                            | 26             |
| Tissage mécanique de soieries Rüti, Zurich            | 116            |
| R. Scheller & Cie, Zurich                             | 114            |
| Schneindinger Frères, Zurich                          | 74, 75         |
| E. Schubiger & Cie S. A., Uznach                      | 121            |
| Siber & Wehrli S. A., Zurich                          | 22             |
| Silkatex, S. A. pour soieries, Zurich                 | 119            |
| Stehli & Cie, Zurich                                  | 19             |
| Julius Stitzel, Zurich                                | 24             |
| Stoffel & Cie, St-Gall                                | 6, 48          |

|                                                              |     |
|--------------------------------------------------------------|-----|
| S. A. Stünzi Fils, Horgen                                    | 18  |
| Taco S. A., Zurich                                           | 10  |
| A. Tischhauser & Cie, Teufen                                 | 127 |
| Tissage Wallenstadt, Wallenstadt                             | 25  |
| Baumwoll-Spinnerei und -Weberei Wettingen, Wettingen         | 11  |
| Tissage de soieries Wila, S. A., Zurich                      | 121 |
| Tissage Mécanique d'Etoffes de Soie à Winterthur, Winterthur | 72  |
| Winzeler Ott, & Cie S. A., Weinfelden                        | 9   |

**TRICOT ET JERSEY (VÊTEMENTS ET LINGERIE) — KNITTED  
AND JERSEY GOODS (APPAREL AND UNDERWEAR) —  
ARTICULOS DE PUNTO (VESTIDOS Y ROPA INTERIOR) —  
TRIKOT UND JERSEY (KONFEKTION UND WÄSCHE)**

|                                                           |          |
|-----------------------------------------------------------|----------|
| S. A. ci-devant W. Achtnich & Cie, Winterthur             | 87, 133  |
| S. Heim Fils S. A., Baden                                 | 112      |
| His & Cie S. A., Murgenthal                               | 86, 130  |
| Hochuli & Cie, Safenwil                                   | 87, 134  |
| Kiene & Merz S. A., Kreuzlingen                           | 4, 113   |
| Jakob Laib & Cie, Amriswil                                | 90, 113  |
| Johann Müller S. A., Strengelbach                         | 88, 131  |
| Nabholz S. A., Schoenenwerd                               | 90       |
| A. Naegeli, Tricotfabriken Berlingen und Winterthur       | 89       |
| S. A. Otto Rohrer, Romanshorn                             | 134      |
| Al. Ruckstuhl, Manufacture de bas Royal, Wil              | 135      |
| Ruegger & Cie, Zofingue                                   | 88, 135  |
| Ryff & Cie S. A., Berne                                   | 91, 134  |
| Jos. Sallmann & Cie, Amriswil                             | 92, 133  |
| Swiss Knitting Co., Knechtli & Co. Ltd., Zollikofen-Berne | 112, 130 |
| Vollmoeller, Fabrique de bonneterie Uster, Uster          | 131      |

**TULLE — NET — TUL — TÜLL**

|                                                          |     |
|----------------------------------------------------------|-----|
| Société suisse de l'Industrie tulleire S. A., Munchwilen | 115 |
|----------------------------------------------------------|-----|

**Wo abonniert man «TEXTILES SUISSES»?**

Die Abonnemente laufen ab Bestimmungsempfang. Keine rückwirkende Belieferung möglich.

|                     |                                                                                                                                                                                        |                          |                                                                            |
|---------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|----------------------------------------------------------------------------|
| <b>Bulgarien.</b>   | Schweizerische Gesandtschaft, Klemen-<br>tinastrasse 1, Sofia.                                                                                                                         | <b>Österreich.</b>       | Morawa & Cie, Wollzeile 11, Wien I.                                        |
| <b>Dänemark.</b>    | A. C. Illum, Handelshus A/S, Ostergade<br>52-54, Kopenhagen.                                                                                                                           | <b>Polen.</b>            | Schweizerische Gesandtschaft, Rako-<br>wiecka 19, Warschau-Mokotow.        |
| <b>Deutschland.</b> | Carl Gabler G.m.b.H. Annoncen Expedi-<br>tion, Altblingerstrasse 2, München.<br>Richard Beeck G.m.b.H. Zeitschriften<br>Grossvertrieb, Bödekerstr. 57, Ecke Lister<br>Platz, Hannover. | <b>Rumänien.</b>         | Legatiunea Elevetiana, Strada Pitar Mos 12,<br>Bukarest 3.                 |
| <b>Finnland.</b>    | Schweizerische Gesandtschaft, Glogatan/<br>Kluuvikatu 4, Helsinki.                                                                                                                     | <b>Schweden.</b>         | Nordiska Kompaniet, Hamngatan 18-20<br>Stockholm.                          |
| <b>Jugoslawien.</b> | Schweizerische Gesandtschaft, Bircanli-<br>nova 27, Belgrad.                                                                                                                           | <b>Schweiz.</b>          | Schweizerische Zentrale für Handelsför-<br>derung, Postfach 4, Lausanne I. |
| <b>Niederlande.</b> | Vereeniging voor den Nederlandsch-<br>Zwitserschen Handel, Kelzersgracht 755,<br>Amsterdam.                                                                                            | <b>Tschechoslowakei.</b> | «Orbis» Zeitungsagentur Stallnova 46,<br>Prag XII.                         |
| <b>Norwegen.</b>    | Schweizerische Gesandtschaft, Kristine-<br>lundveien 18, Oslo.                                                                                                                         | <b>Ungarn.</b>           | Ibusz A.-G., Zeitungsabteilung, Aka-<br>démia u. 10, Budapest V.           |

**Abonnieren Sie «TEXTILES SUISSES»**

(«Schweizer Textilien»)

wenn Sie diese Zeitschrift regelmässig zu erhalten  
wünschen!